

FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	HOTI NATALINA
Indirizzo	Lagjja 18, Blloku i Ri - Durrës - ALBANIA
Telefono	0692101756
E-mail	n.hoti@unizkm.al n.hoti@yahoo.it
Nazionalità	Albanese
Data di nascita	03/12/1976

ESPERIENZA LAVORATIVA

- | | |
|---|---|
| • Date (da – a) | 2014 – |
| • Nome e indirizzo del datore di lavoro | Università Cattolica „Nostra Signora del Buon Consiglio“ – Rruga e Durrësit –Tiranë - Albania |
| • Tipo di azienda o settore | Organo dirigente |
| • Tipo di impiego | Direttore |
| • Principali mansioni e responsabilità | Direttore Centro Linguistico di Ateneo “Nostra Signora del Buon Consiglio”
Docente |
| • Date (da – a) | 2014 – 2016 |
| • Nome e indirizzo del datore di lavoro | Università Cattolica „Nostra Signora del Buon Consiglio“ – Rruga e Durrësit –Tiranë - Albania |
| • Tipo di azienda o settore | Organo dirigente |
| • Tipo di impiego | Direttore |
| • Principali mansioni e responsabilità | Responsabile e Somministratore della Certificazione Internazionale di Lingua Italiana CILS – Università di Siena |
| • Date (da – a) | 2014 – |
| • Nome e indirizzo del datore di lavoro | Università Cattolica „Nostra Signora del Buon Consiglio“ – Rruga e Durrësit –Tiranë - Albania |
| • Tipo di azienda o settore | Organo dirigente |
| • Tipo di impiego | Direttore |
| • Principali mansioni e responsabilità | Responsabile e Somministratore della Certificazione Internazionale di Lingua Inglese Cambridge English – Cambridge Assessment English |

- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- 2015-
Università Cattolica „Nostra Signora del Buon Consiglio“ – Rruga e Durrësit –Tiranë – Albania
Dipartimento per le Strategie Bioeconomiche nell’UE e nei Balcani
Lettore e Ricercatore
Insegnamento e Ricerca
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- 2007 –
Fondazione e Università Cattolica „Nostra Signora del Buon Consiglio“ – Rruga e Durrësit –Tiranë - Albania
Università - Linguistica
Docente di Italiano – Coordinatore delle Lingue Straniere – Traduttore
Insegnamento – Organizzazione Didattica -Traduzione
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- 2007-
Commissione Nazionale per le Traduzioni Ecclesiastiche - Albania
Traduzione giurata
Traduttore - Redattore
Traduzione - Redazione
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- 2005 –
Fondazione e Università Cattolica „Nostra Signora del Buon Consiglio“ – Rruga e Durrësit –Tiranë - Albania
Fondazione non a scopo di lucro e Università - Linguistica
Docente di Italiano – Traduttrice
Insegnamento – Traduzione
Traduttore Italiano – Albanese, Albanese - Italiano
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- 2005-2006
Istituto Italiano di Cultura Tirana - Albania
Linguistica
Insegnante
Insegnamento
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- 2004
Istituto Italiano di Cultura Tirana - Albania
Linguistica
Membro Commissione CELI 3
Valutazione in Commissione d’esame Lingua Italiana

- Date (da – a) 2001-2003
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Istituto Italiano di Cultura Tirana - Albania
- Tipo di azienda o settore Linguistica
- Tipo di impiego Insegnante
- Principali mansioni e responsabilità Insegnamento

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a) 2012 – 2015
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Università di Bari “Aldo Moro” – **Dottorato di ricerca: “L’Italiano come lingua straniera e la New Speak della comunicazione globalizzata”**
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Programma di studio di 3 anni post-laurea
Linguistica, lingua, Sociolinguistica, Filosofia, Stilistica, Semiologia, ecc.
- Titolo conseguito **Dottore (1.07.2015)**
- Date (da – a) 2007-2010
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Università di Scutari “Luigj Gurakuqi” – Albania
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio **Diploma di Primo Livello in Diritto**
Programma di Studi in Diritto
- Titolo conseguito **Giurista**
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) *Media ponderata: 9,85 / 10 (nove punto ottantacinque su dieci)*
- Date (da – a) 2001-2005
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Università di Tirana – Albania – Facoltà delle Lingue Straniere
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio **Laurea in Lingua Italiana**
Linguistica Italiana e albanese
- Titolo conseguito **Insegnante di Lingua Italiana**
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) *Media ponderata: 9,62 / 10 (nove punto sessantadue su dieci)*



CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

ALBANESE

ALTRE LINGUA

ITALIANO

- Capacità di lettura Eccellente
- Capacità di scrittura Eccellente
- Capacità di espressione orale Eccellente

FRANCESE

- Capacità di lettura Buono
- Capacità di scrittura Buono
- Capacità di espressione orale Buono

INGLESE

- Capacità di lettura Buono
- Capacità di scrittura Buono
- Capacità di espressione orale Buono

Latino

- Capacità di lettura Buono
- Capacità di scrittura Buono
- Capacità di espressione orale -----

CAPACITÀ E COMPETENZE

RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

Dal 1994 ho partecipato e guidato gruppi giovanili; ho fatto parte di staff accademici, gruppi di lavoro (traduzione, correzione, redazione ecc.) e altre esperienze del genere che mi hanno dato la possibilità di entrare a contatto con personalità di ogni genere di professionalità e stato sociale. Durante tutti questi anni ho coltivato in me la capacità e l'abilità di relazione, di comunicazione, collaborazione e adattamento in gruppo. Questo grazie all'equipe di traduzione dei testi sacri per la Chiesa in Albania, alla responsabilità di gruppi giovanili e della Pastorale Universitaria all'università cattolica "Nostra Signora del Buon Consiglio" e Pastorale Giovanile Universitaria a livello nazionale, alla responsabilità di Centri di Ascolto ecc.)

CAPACITÀ E COMPETENZE

ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

Dal 2001 sono Animatrice di gruppi giovanili per la promozione di diverse attività culturali. Sono stata coordinatrice ed organizzatrice di Progetti sociali, culturali, sanitari a livello locale e nazionale promossi dalla Caritas Nazionale albanese, Caritas Straniere e Diocesane; responsabile del settore sanitario a livello diocesano e nazionale per la Caritas.

Dal 2007 organizzo la didattica dell'insegnamento delle Lingue Straniere presso l'Università Cattolica "Nostra Signora del Buon Consiglio" di Tirana in tutti i suoi Corsi di Laurea ed organizzo corsi di Italiano extracurricolari aperti a tutti.

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE <i>Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.</i>	Windows 98, Windows 2003, Windows 2007, Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft Power Point ecc.
CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE <i>Musica, scrittura, disegno ecc.</i>	-----
ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE <i>Competenze non precedentemente indicate.</i>	Settembre 2018 - Membro dell’AiTLA (Associazione Italiana di Linguistica Applicata), Università di Bologna, Italia Dicembre 2017 - Trainer per Insegnanti del grado d’istruzione pre-universitario Università Cattolica “Nostra Signora del Buon Consiglio” – Tirana Ministero dell’Istruzione, Sport e Gioventù 03/01/2012 - Riconoscimento come Traduttore Giurato Italiano – Albanese, Albanese – Italiano Rilasciato dal Ministero della Giustizia – Tirana (Albania)
PATENTE O PATENTI	- Attestato di programmi computer - Attestato di Riqualifica per Insegnanti e Direttori Didattici (Rilasciato dal Celips Durazzo e Ministero d’Istruzione – Albania - 2003)
ULTERIORI INFORMAZIONI	
CONFERENZE CONGRESSI CONVEGNI INTERNAZIONALI	Coautrice del Libro: Rago P., Dalipi E., Hoti N., Pata E., Piri S. <i>“Guida dei verbi con preposizioni”</i> pp.218 Fondazione “Nostra Signora del Buon Consiglio” – KUMI – Tirana 2011 Titolo: <i>“Ndërgjegjësimi gjuhësor në procesin e nxënies së një gjuhe të huaj”</i> – Conferenza Scientifica Internazionale “Arsimi në botën shqiptare: Historia, e Sotmja, Perspektiva” - Università “Aleksandër Moisiu” Durazzo Facoltà di Educazione, 6 Marzo 2017. Titolo: <i>“Linguistic globalization and intercultural education”</i> Seconda Conferenza Internazionale col tema: “Gjuhësi, letërsi dhe kulturë” Kolegji AAB, Prishtinë (Kosovë), 29 aprile 2017. Titolo: <i>“The art of teaching a foreign language - essential elements”</i> International Scientific Conference: “Foreign Languages Studies and Globalization, a Link Between Languages and Culture” The Past, The Present and The Future, University of Vlora “ISMAIL QEMALI”, Faculty of Humanities, Department of Foreign Languages, 6 maggio 2017. Titolo: <i>“Atë Bernardin Palaj – martirizimi i njeriut dhe i kontributit të tij shkencor”</i> (coautrice) Conferenza scientifica: “Gjurmime albanologjike (Hulumtime për ndihmesat e disa albanologëve në kulturën shqiptare)”, Facoltà di Scienze sociali e Istituto di Albanologia dell’Università di Scutari “Luigj Gurakuqi”, 02 qershor 2017

Titolo: *“La condizione della donna in una società che ha subito trasformazioni rapide, l’Albania del post comunismo”*, Conferenza scientifica internazionale: “Young people and inequalities”, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano (Itali), 16-18 ottobre 2017

Titolo: *“La relazione docente-studente: un’interazione continua nell’apprendimento della lingua straniera”*, Conferenza scientifica nazionale: Kurrikula dhe Sfidat për arsimin parauniversitar”, Università Statale “Eqrem Çabej” & Associazione “Psikologët Shqiptarë”, Gjirokastër, Albania, 24-25 novembre 2017

Titolo: *“Multiculturalismo nelle società complesse, una lettura teorico-filosofica”*, Conferenza Scientifica Nazionale: “Educazione Globale e Multiculturalismo”, Università Statale “Aleksandër Moisiu”, Durazzo, 4 maggio 2018.

Titolo: *“Roli kyç dhe rëndësia e mësimdhënies së gjuhës së huaj në arsim”*
Conferenza V Internazionale: “Insegnamento, educazione e apprendimento”,
Università Statale “Aleksandër Moisiu”, Durazzo, 23 novembre 2018.